



مَجَلَّةُ تَرَاثِيَّةٍ فَصْلِيَّةٍ مُحْكِمَةٍ

المجلد الثالث - العدد الثالث - الجزء الثالث



المحتوى

■ الموردة

- ثورة ١٧ - ٣٠ تموز د. محمد البكاء ٣ - ٤
- طريقنا الخاص ... سر نصرنا

■ بحوث ودراسات

- « وليخسا الخاستون » د. محمد البكاء ٦ - ١٢
- (خسا) ودلالاتها في القرآن الكريم د. محمد ضاري حمادي ١٣ - ١٦
- اسم المفعول في تحقيقات اللغويين أ. د. محمد ضاري حمادي ١٣ - ١٦
- مراعاة المخاطب في الاحكام النحوية د. كريم حسين ناصح الخالدي ١٧ - ٣٠
- في كتاب سيديويه د. كريم حسين ناصح الخالدي ١٧ - ٣٠
- أصالة المؤسسات القضائية عطا سلمان جاسم ٣١ - ٤٦
- العربية الإسلامية عطا سلمان جاسم ٣١ - ٤٦
- الجاحظ واسهاماته الثقافية في د. هاشم يحيى الملاح ٤٧ - ٥٣
- تعزيز وحدة الامة د. هاشم يحيى الملاح ٤٧ - ٥٣
- العرب بين الجاهلية والاسلام د. خالد ناجي السامرائي ٥٤ - ٦٥
- المقتربات العقائدية ولباوع الشرك د. خالد ناجي السامرائي ٥٤ - ٦٥
- الايقونة اللفظية في القصيدة طراد الكبسي ٦٦ - ٦٩
- السنييه المبحثي طراد الكبسي ٦٦ - ٦٩
- البرياني الشاعر المتصوف أ. د. رشيد عبد الرحمن العبيدي ٧٠ - ٧٦
- التراث مادة معاصرة في الشعر العربي حسن عبد الهادي الدجيلي ٧٧ - ٨٠
- في القرنين الرابع والخامس الهجريين نا هي ابراهيم العبيدي ٨١ - ٨٩
- ابراهيم اللواتلي وجهوده الادبية واللفوية نا هي ابراهيم العبيدي ٨١ - ٨٩
- نقد وتمقيب نا هي ابراهيم العبيدي ٨١ - ٨٩

- مقدمة كتاب طبقات فحول الشعراء بين د. محمود عبد الله الجادر ٩٠ - ٩٥
- الاضطراب والمنطقية د. محمود عبد الله الجادر ٩٠ - ٩٥
- قراءة نقدية في معلقة لبيد بن أ. م. د. نصيرة احمد ٩٦ - ١٠١
- ربيعة العامري أ. م. د. نصيرة احمد ٩٦ - ١٠١
- المستدرك على ديوان الاعمى التطيلي محمد عويد السايير ١٠٢ - ١٠٨
- (ت ٥٢٥ هـ) محمد عويد السايير ١٠٢ - ١٠٨

■ فهارس

- كشف الاثر العلمي للحضارة العربية صبيح صائق ١٠٩ - ١١٤
- الاسلاميه في اوربا حتى ١٩٨٠ م صبيح صائق ١٠٩ - ١١٤

■ الجديد في المكتبة

- مصطفى جواد عرض وتلخيص انور عبد الحميد الناصري ١١٥ - ١١٨
- حياته ومنزلته العلمية عرض وتلخيص انور عبد الحميد الناصري ١١٥ - ١١٨
- اخبار التراث العربي حسن عريبي ١١٩ - ١٢٦
- مطبوعات وصلت الى المجلة عرض . نجلة محمد ١٢٧ - ١٢٨



هذا

العدد

مصطفى جواد . حياته ومنزلته العلمية

تأليف د. محمد عبد المطلب البكاء

عرض وتلخيص
أنور عبد الحميد الناصري

وَرَبَّكَ : ان دار الشؤون الثقافية العامة جديرة بالتهنئة والاعجاب ، خليفة بالشكر والعرفان ، على ما تطالعنا به من كتب ومصنفات وآثار ، تستقيم وتتوسع على صعيد الادب واللغة والتاريخ والفن والشعر والفلسفة وشتى جوانب المعرفة الاخرى .

واملنا انها ستظل تجتاز العوائق بوثبات سريعة ، فيتوسع ما تنشره ويتكاثر الى الاضمار وما اخرجته مطابع هذه الدار المباركة - قبل مدينة - ، الكتاب النفيس الذي اعتنى مؤلفه الاستاذ الدكتور محمد عبد المطلب البكاء ، بتقيد حياة عالم جليل هو الدكتور مصطفى جواد . وهو الكتاب الذي ارجو ان اوفق الى تدبير استعراضه في قراءة مختصرة ، تمتخرج زبدته ، وتظهر بعض لمحه ، ثم اودع في آخرها بعض خواطري وآرائي ، اذا اذن لي المؤلف الفاضل ، واطنه سيفعل ان شاء الله تعالى ، وايضاً اذا جاز لي ان ابث آرائي في مثل هذا المقام .

البكاء رجح انه من مواليد ١٩٠٤ م مستدلاً ببعض الوقائع والشواهد .

اما اهله وأصله فمن (قرمتية) احدى قرى محافظة كركوك . ويبدو أن الصبي وراء الرغبة جعله ينتقل مع ابيه من بغداد الى دلتاة . وهناك تعلم الابجدية وحفظ القرآن ثم عمل راعياً للفقم وفلاحاً ثم عاد الى بغداد ليكمل لراسته الابتدائية . وكان لالتحاق نكاته وقابلياته في الحفظ ماشجع بعض معلميه على توجيهه نحو اكمال لراسته وتحصيله ، فدخل دير المعلمين الابتدائية وتخرج فيها وعين معلماً في بعض المحافظات ثم استقر في بغداد ، وتعرف الى الاب انستاس ماري الكرمللي فلزم (مجلس الجمعة) الذي كان الكرمللي يقيم في دار الالباء الكرمليين ، فانقطع بمكتبة الكرمللي كما افاد خبرة وعلماً من لقاء بعض رواد المجلس من العلماء وهنا في ١٩٢٨ بدأت مشاركته في مجلة لغة العرب التي اصدرها الكرمللي سنة ١٩١١ ، والتي تعالج اللغة والادب والتاريخ العراقي .

تنويه واعتزاز : ورد اسم عمنا رجل المعارف يوسف عزالدين الناصري كاحد الذين رأوا في مصطفى جواد الفطنة والنباهة فتحفزوا لرعاية الشاب (المأمول) امانة للعلم وعلى غير غاية . ولمثل هذه الامانة والنزاهة اخبرني المفكر العراقي الدكتور علي الوردى ان رجل المعارف (يوسف عزالدين الناصري) هو الذي هيا له سلم الطموح العلمي ليرتقيه .

ولما اشتهر امر مصطفى جواد . وذاع اسمه ، رشحته وزارة المعارف في بعثتها الى فرنسا سنة ١٩٣٤ . وفي باريس تفتحت في وجهه افاق جديدة من حيث الدراسة

والراجع في معرفتي ان هذا الكتاب هو (اكمال الاكمال) للكتاب الذي نشره الاستاذ البكاء نفسه عن هذا العالم الكبير قبل اكثر من عشرين عاماً ، تحت عنوان « مصطفى جواد وجهوده اللغوية » .

وهذان الكتابان ، او الكتاب الواحد نو القسمين ، اندي ما قدمه المؤلف السموح الى المكتبة العربية محبي العربية . جزاء الله عن (العربية) محبيها الخير والثواب .

ياصديقي القاريء ، لا يوازي امساكي بك ، الا ان استحثك لمرافقتي ، لكي تستغرق معاً في دراسة هذا الكتاب القيم النافع . واول ما سنقرأ منه ، فهرسه ، اي (مفتاحه) نزولاً على قول الاستاذ الشيخ محمود محمد شاكر ، « مفتاح كل كتاب ، فهرس جامع ، فاقرأ الفهرس قبل كل شيء » .

الكتاب نو فصلين ، الاول منهما تحت عنوان (حياته وثقافته) وهو يتفرع الى ثلاثة اقسام الاول (مولده ونشأته) والثاني (ثقافته) والثالث (شعره) ، اما الفصل الثاني فمنوانه (منهجه ومنزلته العلمية) وهو نو ثلاثة اقسام ايضاً ، الاول بعنوان (في اللغة العربية ومشكلاتها) والثاني بعنوان (في النحو والصرف) والثالث بعنوان (في التاريخ وتحقيق النصوص)

ومن مقومات التيسير والموازنة والتواصل المنهجي ان نحفظ للكتاب فهرسه ولتلمس الانسجام معه ، فيما سنتبسط من قول . فلا خلاف في ان ولادة مصطفى (ابن اسطة جواد خياط الجيب المشهور) كانت في محلة القشل ببغداد ، اما تاريخها فيلغه الاختلاف ، ولم يكن الرجل نفسه متبثباً منه ، الا ان الدكتور

المعينة وكان لتوجيه الميرزا محمد القزويني ، أحد رجال العلم الاعلام ، اثر كبير في حياة مصطفى جواد العلمية .

ويعد ان ظفر يشهادة الدكتوراه عاد الى العراق وعين مدرساً في دار المعلمين العالية عام ١٩٢٩ ، ودعي لتعليم الملك فيصل الثاني ، ثم عاد الى الكلية وبقي فيها حتى انتابه مرض القلب فاعفي من التدريس .

في هذه الحقبة حقلت جهوده - بالبحث والتحقيق العلمي ، ونالت الاعجاب من لدن الباحثين والعلماء في العراق والبلاد العربية والاسلامية ، تعرف علماً من اعلام القرن العشرين في اللغة والتاريخ العربي الاسلامي . وفي هذه الاثناء ايضاً ملأت كتاباته كثيراً من المجلات العراقية والعربية . وانتخب عضواً في المجمع العلمي العراقي منذ تاسيسه واسهم في تحرير مجلته . كما انتخب عضواً في المجمع العلمي العربي بدمشق ، وعضواً مراسلاً لمجمع اللغة العربية بالقاهرة . وزادت من شهرته الاحاديث والندوات الثقافية الشائقة التي قدمها في تلفزيون بغداد والاذاعة العراقية .

ومن الجوانب اللامعة في الرجل ان له اهتمامات فنية ، فقد كان مولعاً بمشاهدة الافلام السينمائية ، وله (تنقظ) وسعة اطلاع وتقييم في الافلام الممتازة منها . ومن طريف ما تذكره انه حبيب التي مشاهدة احد الافلام لانه حاز على اربعة نجوم . وكثيراً ما شوهد وهو يمعن النظر في بعض صور الافلام التي كانت تعلق على جدران مداخل السينمات في الاربعينيات والخمسينيات .

وما دمننا في ذكر صفات الرجل وسجاياه فلا بد ان نضع في الصدارة تواضعه الذي هو من ابين صفات العلماء وكذلك اريحية طبعه وخفة روحه وحلاوة نكته وظرفه ، كما ان جهارته بالصحيح وابطال الخطأ من الزم ما تضم اراؤه الصريحة وان جرت عليه السخطة وعدم الرضا . واذا دمننا تاجاً لعزايه فان اهم ما يميز شخص هذا العالم انه لم يكن ضئيلاً بعلمه بخيلاً بمعرفته . واخيراً شاء القدر ان يصاب الرجل في سنواته الاخيرة بمرض القلب ولم يجده العلاج والدواء وظل يحمل الاسى والاذى بصبر وجلد ، كما ظل حتى في ايام مرضه يتسلى بالمراجعة والتأليف والنقاش .

وفي عشية يوم الاربعاء ١٧ كانون الاول سنة ١٩٦٩ فاضت روحه الطاهرة وفارق دنيا الناس .

وشق نعيه على اصدقائه وتلاميذه والعلماء والمتقنين والجامع اللغوية والعلمية وفي حفل تأبينه تبارى الشعراء والخطباء في رثائه وبيان فضائله ، مصطفى جواد الظاهره التي ربما لايجود الزمان بمثلها في المستقبل .

هاقد وصلنا الى القسم الثاني ثقافته :

مصادرنا :

ان مصادر ثروة مصطفى جواد اللغوية والنحوية هي :

١ - حبه الشديد للغة العربية

٢ - احاطته الشاملة لاغلب ما في هذه اللغة من اسرار .

٣ - اشتغاله بتعليمها اكثر من خمس واربعين سنة . يعيش مشكلاتها ومشكلات دارسها عن قرب .

مصادر ثقافية

يمكن ارجاعها الى اربعة مصادر :

١ - البيئة

بدأ بالقرآن على يد (الملة صفية) في دلتاره ثم مدرسة دلتاوه الابتدائية ثم حضوره المآتم الحسينية في الكاظمية حينما التزم بقيادة والده اليها بعد ان كف بصره ، وهناك سمع مرثي الشعراء الكبار ومدائحهم كالكميت والشريف الرضي وابي فراس وعشرات غيرهم . فحفظ الشيء الكثير مما سمعه .

٢ - اساتذته

تعد المدرسة الابتدائية في دلتاوه اللبنة الاولى في البناء الذي سيعلو شاعراً على ايدي الشيخ شكر في المدرسة الجعفرية الابتدائية ثم ايد اساتذته في دار المعلمين طه الراوي واحمد الراوي ومدير الدار يوسف عزالدين الناصري .

٣ - مجالس العلماء ومكتباتهم

وعلى الرأس مجلس الاب انستاس ماري الكرمليني ومكتبته العامة ، ثم اجتهاده الذاتي وهو معلم في المحافطات ، ثم مجلس الميرزا محمد القزويني ومكتبته الفنية في باريس

٤ - اجتهاده الذاتي

استمراره على اجتهاده الذاتي منذ ان كان طالباً في الابتدائية حتى آخر ايام حياته .

اسلوبه

يسود اسلوب كتابته الكثير من خشونة والغلظة ، ولعله كان يسلك هذه السبيل اقتداءً بالكرمليني ، الذي كان يتحين الفرص ويتصدى لكل مؤلف وكتاب ، يمسح ويرد عليه ، ولم نقد مصطفى جواد يصل الى حد السخرية والزراية وربما التهكم والتجريح .

واسلوب الدكتور جواد لا يخلو من الجفاف والتوعر ، وجمله غالباً ثقيلة على الاسماع والالسنه ، وانه غير مشرق الديباجة وغير واضح .

آثاره

ترك الدكتور مصطفى جواد ثروة ضخمة من التأليف (المطبوعة) منها ما وضعه بنفسه ومنها ما شارك فيه غيره ، فضلاً عن مئات المقالات والدراسات في عشرات المجلات والجرائد ، كما ترك مؤلفات مخطوطة كثيرة في شتى المواضيع ، ويطول بي المقام اذا عدتها واكثرها معروف ومشهور بين الناس . بعد هذا نصل الى القسم الثالث وهو :

شعره

وقد عمد الدكتور البكاء لنشر نماذج كثيرة من شعر الاستاذ مصطفى جواد ، وذكر ان غرض شعره في بداياته هو الوصف ثم انتقل الى الغرض الوطني القومي ثم السياسي ثم الاجتماعي

كما نظم اقاصيص شعرية ونظم بعض الرباعيات والموشحات ، وله شعر فيه الدعابة والفكاهة .
وشعره عموماً كان شعر العلماء الذي يعوزه الانطلاق من القيود اللغوية ، الثقيلة ويسوده المنطق والدليل اكثر مما تسوده السلاسة ورقة العاطفة »

ثم نخلص الى الفصل الثاني وهو
« منهجه ومنزلته العلمية »

وهذا الفصل يفوق الفصل الاول اهمية واصالة وقصدا ، لانه ينصب على الآراء المتفردة الجديدة ، والاستنتاجات الاصلية الرصينة ، المبنية على نضج الرؤية وسداد الفكر وبراعة المواهب وعمق التفهم والتقدير .

لذا فلا اظن ان في وسعي انتهاج ما الزمت به نفسي في عرض واختصار هذا التراث او الاحاطة بالمشكلات التي زحرت بالتعميد والاشكال ، فيقتضيها الاستنارة المستفيضة والدراسة الطويلة ، لاقتصور الاختصار والتماس الاجمال .

القسم الاول من هذا الفصل

(في اللغة العربية ومشكلاتها) :

ان تبين منهجه في النحو واللغة يعتمد على موقفه من اساس المنهج اللغوي في السماع والقياس

١ - السماع وهو الطريق الطبيعي لتعرف كنه اللغة وقد اخذ به الدكتور وتوسع على مذهب اهل الكوفة المعتمد على الراويه والنصوص اي على الاستشهاد بكتاب الله العزيز والحديث الشريف والنثر والشعر .

أ - القرآن الكريم : هو حافظ اللغة العربية ولذلك قرر وجوب دراسته لغوياً ونحوياً .

ب - الحديث الشريف : وقد ذهب الى الاستشهاد بالصحيح (المروي فقط) .

ج - الشواهد الشعرية والنثرية : واستشهد بشواهد شعرية ونثرية من كلام العرب الفصحاء .

٢ - القياس : تمسك الدكتور مصطفى بمذهب الكوفيين اي الاعتداد بكل ما روي عن العرب والقياس عليه .

مشكلات اللغة العربية :

يرى انها مشكلات مختلفة عسيرة الحل صعبة العلاج . وقد تصدى لاجلها بغية تذليلها كما حظي النحو بالكثير من مقترحاته . المصطلحات العلمية - افتضت النهضة الحديثة الى معرفة اللفظ الكلمات الجديدة في الميكانيك والطب والكيمياء التي ما برحت تنتظر اصطلاحات عربية تقابلها . وتعرض لمشكلة (التعريب) الذي يجب ان يكون واضح المعالم محدوداً ومقصوداً على اسماء الاعلام واللباس والامراض لان كثرة التعريب اذلال للغة العربية .

اما (النحت) فيرى اللجوء اليه عند الاضطرار لانه نادر ويشوه الكلمات .

المعجمات اللغوية :

شخص مشكلاتها بدقة وامعان ، واتجه لنقد معجم لسان العرب ، ونقد كتاب العين والمصباح المنير كما نقد المعجمات الحديثة والف معجمه الموسوم (المستدرك على معجمات اللغة العربية) كما ألف معجماً للمولد من الكلم والتعابير ، كما نقد تحقيق (الاغانى) طبعة دار الكتب المصرية ونقد (خريدة القصر وجريدة العصر) و (الهفوات النادرة) وغيرها من الكتب كما علي بالاغلاط اللغوية الشائعة والف في هذا كتابه المشهور (قل ولا تنقل) الذي استترك عليه تلميذه الاستاذ صبحي البصام كما ناقش بعض تلك الآراء الاستاذ محمد البكاء .

مشكلة التعبير المصري وقد اولاه عناية خاصة وقسمها الى كنائية واستعمارية وحقيقية .

اما القسم الثاني فعنوانه (في النحو والصرف)

النحو العربي :

تتدرج المسائل النحوية التي عالجه الدكتور مصطفى جواد تحت قسمين : اولهما مسائل عامة كانت متارة خلاف بين نحاة البصرة والكوفة . وثانيهما جملة استدراكات وتعقيبات وتخطئة لبعض الكتاب القدامى والمعاصرين .

وفي هذين القسمين خاض الدكتور مصطفى جواد بحراً ولم يفرق وجاعاً من لججه بكل الدر النفيس .

ومن امثلة القسم الاول البحث في اصل المشتقات والجنل في اسبقية المصدر او الفعل . وكان رأيه مخالفاً لاغلب النحاة معتمداً على الأدلة . وكذلك مسألة التمدي واللزوم وله فيها مقترحات فكان هذا المبحث جديداً لم يطرقه العلماء من قبل .

وكان له رأي في (اسماء المفعولات) ونياحة حروف الجر بعضها عن بعض .

كل ذلك بتفاصيل وشواهد كثيرة لا يمكن اختصارها ويامكان اهل الاختصاص مراجعتها .

ومن امثلة القسم الثاني تعقيبه على ابن جني في مسألة تقدم الضمير ، وعلى جلال الدين السيوطي في (باب التنازع) ولم يقف عند نقد بعض كتب الاقدمين وانما تصدى للاوهام الشائعة التي اراد بها الفلطات العظيمة الذائعة ، مما اورده في مجلة المجمع العلمي العربي بدمشق وهناك مسائل كثيرة تعرض لها كلني افعال الاستمرار الماضية واسم لا النافية للجنس ونصب المستثنى بالا وحذف الخبر بعد حيث ويرغم اهمية آراء الدكتور مصطفى جواد والتي تفرّد بها واعتمد على قدرته في استنباط الاحكام والاجتهاد فيها ، فيرى الاستاذ البكاء انه اضاع كثيراً من جهده حين ترك معالجة نحو اللغة العربية بشكل كامل .

وهنا ايضاً بذل الدكتور مصطفى جواد جهداً علمياً صادقاً في دراسته لبعض مسائل الصرف ومنها (المطاوعة) واوزانها و (اسماء الآلة والاداة) و (المصدر الصناعي) و (النسبة) وجواز النسبة الى الجمع .

والقسم الثالث جاء تحت عنوان (في التاريخ وتحقيق النصوص)

التاريخ العربي : رسم الدكتور مصطفى جواد لنفسه منهجاً يعني بتحقيق مفردات الاحداث وجزئياتها وقد اهتم الى ما لم يهتم اليه الباحثون فوقف على ما لم يقفوا عليه .

ووفق هذا النهج مع سعة اطلاعه في التاريخ وفروعه ، عزز من قيمة الكتب العلمية التي حققها كتلخيص مجمع الاداب لابن الفوطي والتجارب النافعة وغيرهما من الكتب ، كما جلا الكثير من الغموض في المصور العباسية لاسيما المتأخرة بحكم معرفته بخطط بغداد .

وقد نالت المرأة في التاريخ نصيباً فالف (سيدات البلاط العباسي) وسيدات البلاط الاموي وهو مخطوط وكما اولى اهتمامه وعنايته الفائقة ببغداد وتاريخها ، فانه اعطى المغرب العربي حقه من المتابعة والدراسة . فماش تاريخ الامة العربية مشرقه ومغربيه .

ومن الميادين الاخرى التي برزت فيها موهبته وسعة اطلاعه ميدان تحقيق النصوص كتحيته (تكملة اكمل الاكمل) وغيره وكان له منهج علمي متميز وله في هذا الجانب آمالي سماها (امالي مصطفى جواد في فن تحقيق النصوص) على ان ميزته التي تفردها في هذا الميدان هي حرصه الشديد على استكمال الفائدة واصلاح النقص الحاصل في بعض الكتب .

واتبع النهج نفسه في الكتب التي ترجمها من الفرنسية مع جهد في الاضافة والتعريف والشرح والتعليق .

مدخله :

١ - عنى الدكتور البكاء بصفات الرجل العالم فقال « انه عرف بتواضعه الذي هو من ابين صفات العلماء » واضيف الى هذا فضيلة « الاعتراف بالخطا والرجوع عنه » . وتخطر على بالي هذه الحكاية :

ففي اوائل الخمسينيات من القرن المنصرم جمعتنا الوظيفة في دائرة انحصار التبغ انا والشاعر عبدالرحيم الهيتي والاستاذ صاحب ذهب (الدكتور بعدد) ، والاديب النواقة ميمد حسين الملاق .

وكان وقت الفراغ اكثر من وقت العمل ، فحرصنا على جعل ساعة منه مجلساً ادبياً صغيراً نتذاكر فيه بعض شؤون الادب والثقافة ، واذا استحكمت بيننا الخلاف والجدل لجانا الى حكام ارتضينا حكومتهم هم كل من الدكتور مصطفى جواد والدكتور عبدالرزاق محيي الدين والدكتور ناصر الحاني والاستاذ محمد بهجة الاثري .

وفي يوم ما وضعنا على منضدة الجدول هذا السؤال : هل حري بمن يفهم المعنى ان ينفذ الى الاعراب الصحيح ام التثبت من الاعراب الصحيح سبيل الى معرفة المعنى ! وكانت المسألة في هذا بيت المتنبي :

طوال قنا تطاعنها قصار وقطرك في وغي وندي بحار

واعراب البيت (الاول وهلة) ان طوال مبتداً وتطاعنها فعل ومفعول به وقصار فاعل تطاعن ، ويكون المعنى المستبين ان (قناة طويلة تطاعن قناة قصيرة) وهو معنى سخيف يتعالى عليه المتنبي وهو مدح سيف الدولة .

اما الاعراب اليقين فان طوال مبتداً وتطاعن فعل وفاعل وقصار خير للمبتداً طوال . فنكون (النشوة) في المعنى الشريف ان القناة الطويلة تصبح قصيرة غداة تطاعنها ياسيف الدولة .

قمت الى الهاتف استطلع رأي حكامنا الاربعة .. كلهم اعرابوا صدر البيت الاعراب الساذج واقرأوا المعنى المتهاافت البائر . ويعد الدقاش الدائب لدحض ماذهبوا اليه نزل اثنان منهم (عن البغلة) اما الثالث فزاد في (عناده) قوله (...) ، اما الدكتور مصطفى جواد فتعال انظر بشاشته من وراء الاسلاك ، واستمع الى ماسخا علي من كلمات المكافاة والسداد وكيف انبرى لاعلان شكره وفطر اعجابه برصانة الاعراب والمعنى .

٢ - اشتمل الكلام على شعر الدكتور مصطفى جواد ، كلمة انطباع سجلها الدكتور صفاء خلوصي .

اضيف هنا انني سمعت من الدكتور مصطفى جواد قصيدة يشكو فيها ظلم الايام مظلماً :

زمن ... وحظ عاثر فلذا خبت وما نلت المراد وقد وددت نكرها - للتوثيق - ليس الا ، مثلما فعل الاستاذ البكاء كما احسب ، وقد وددت ايضاً لو ان المؤلف الكريم اكتفى بنشر (عيّنات) منه شواهد على تعدد وجوه المعرفة عند الدكتور جواد ، مضيفاً ان الرجل لم يكن شاعراً مطبوعاً وان (شيطان شعره) لم يلهمه المذونية والحلاوة والليونة والطراوة فجاء اكثر شعره من « النظم الذي لاغناء فيه » .

٣ - لم استطع ان انكر وقوفي غير صدق من خشونة نقده ، ولم اقتنع ان حرصه على العربية والتاريخ يدفعه الى وصف (الخاطيء) او (المخطيء) بالجاهل والغافل . وكما كان املي ان سجاياه الحميدة تعصيه فلا (يلقا عيون احد) ثم (يذر الفلفل فيها اسماعاً في الايلام والاذى) .

٤ - ترك الدكتور مصطفى جواد كتباً وكراريس وتعليقات مخطوطة واضم صوتي الى الاصوات التي تناشد المسؤولين بضرورة شرائها من وريثته ونشرها خدمة للتاريخ واللغة وخوفاً عليها من الضياع . وبعد :

فالكتاب الذي وصفته كما مر ، تنمة لكتاب المؤلف السابق عن الدكتور مصطفى جواد ، وكلاهما يكونان سفرأ نفيساً عن سيرة هذا العالم الكبير وارانته واستدراكاته ودلائل وجهات نظره ووجوه تفسيرها وتمحيصها على صعيد اللغة والتاريخ والخطط .

وان مصنفأ بهذا النسخ والتبحر والتبصر والمناية والتوثيق ، ثمرة جهد جهيد لا يحوزوه او يتجشمه الا نوو المقدره والاطلاع من الرواد والمجلين .

فسلام على الاستاذ الدكتور محمد عبدال مطلب البكاء في المؤلفين المجودين وسلام على الدكتور مصطفى جواد واحد عصره وناذر زمانه الذي لم يسد مسده لغوي أو مؤرخ حتى اليوم .